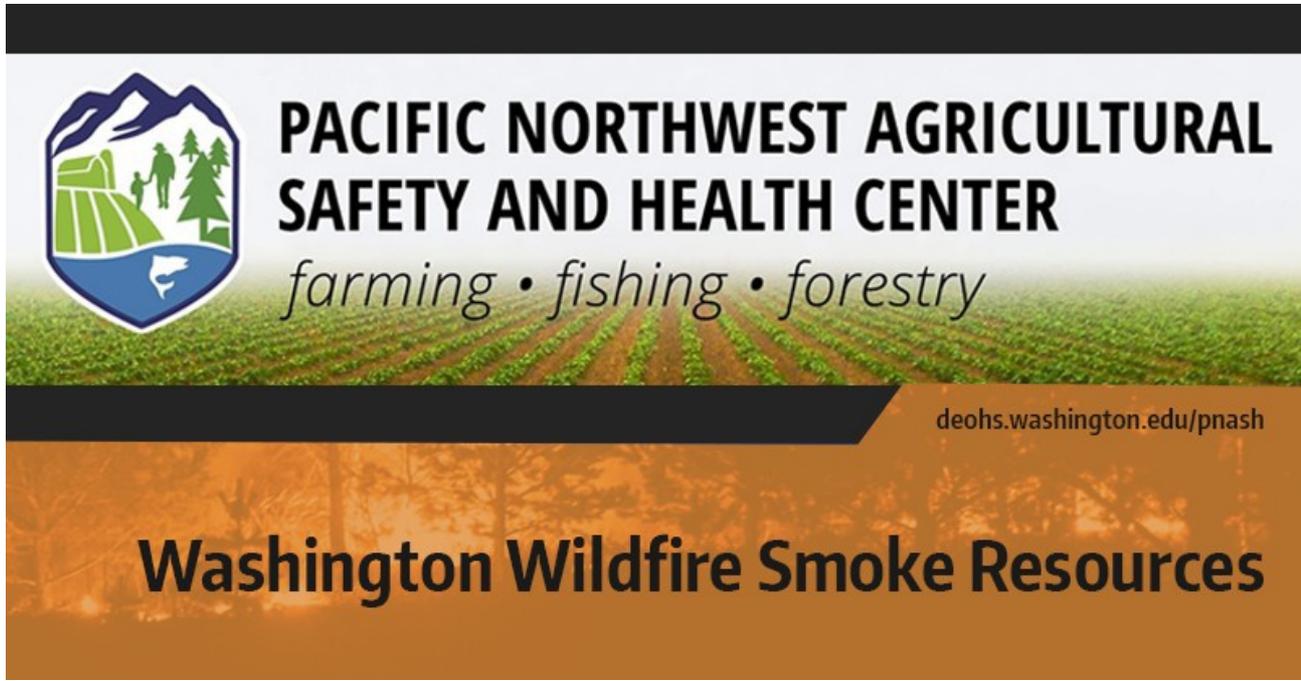


# Lista de verificación sobre humo de incendios forestales: capacitación para empleadores de WA

Esta lista ayudará a garantizar que usted y su equipo de trabajo estén preparados respecto a las condiciones de humo de incendios forestales. Los siguientes recursos o fuentes de información fueron adaptados de la nueva regla de emergencia del Departamento de Labor e Industrias del Estado de Washington (L&I) sobre humo de incendios forestales en Washington.



## 1. CONSULTE EL SITIO WEB DEL DEPARTAMENTO DE LABOR E INDUSTRIAS DEL ESTADO DE WASHINGTON.

- Las últimas reglas y recursos se publicarán aquí: [lni.wa.gov/safety-health/safety-topics/topics/wildfire-smoke](https://lni.wa.gov/safety-health/safety-topics/topics/wildfire-smoke)
- Descargue el anexo del Programa de Prevención de Accidentes: [https://www.lni.wa.gov/safety-health/\\_docs/WildfireSmokeAPPAddendum.docx](https://www.lni.wa.gov/safety-health/_docs/WildfireSmokeAPPAddendum.docx)

## 2. IDENTIFIQUE EXPOSICIONES PERJUDICIALES.

- Los empleadores deben monitorear la calidad del aire antes de cada turno de trabajo y periódicamente durante el día. Las lecturas actuales (de PM2.5) del índice de calidad del aire (AQI) se pueden revisar usando cualquiera de los siguientes recursos:
  - [airnow.gov](https://airnow.gov) (utilice su código postal para obtener la calidad del aire en donde usted se encuentre)
  - [enviwa.ecology.wa.gov](https://enviwa.ecology.wa.gov) (mapa interactivo de red de monitoreo del aire de Washington)
  - [tools.airfire.org](https://tools.airfire.org) (enlaces a herramientas federales sobre incendios forestales y calidad del aire)
  - [enviroflash.info](https://enviroflash.info) (reciba notificaciones respecto a cambios en la calidad del aire)
  - [wasmoke.blogspot.com](https://wasmoke.blogspot.com) (con información en español, es un buen recurso para información completa acerca del humo de incendios forestales en Washington)
  - [airnow.gov/airnow-mobile-app](https://airnow.gov/airnow-mobile-app) (descargue la aplicación "AirNow" de la Agencia de Protección Ambiental de los

### 3. COMUNIQUE LOS PELIGROS.

- Los empleadores deben establecer e implementar un sistema para comunicar los peligros debido al humo de incendios forestales cuando:
  - Dos lecturas consecutivas del AQI sean de 69 o más o
  - Una lectura del AQI sea de 151 o más

#### El sistema debe:

- Incluir medidas de protección que se pueden tomar contra la exposición al humo de incendios forestales.
- Animar a los empleados a reportar la calidad del aire si empeora y a reportar síntomas adversos

### 4. INFORME Y ENTRENE.

- Los empleadores deben proporcionar a todos los empleados y supervisores información sobre humo de incendios forestales antes del trabajo, que exponga al empleado a un AQI de 69 o más.
- Los empleadores deben describir en su Plan de Prevención de Accidentes cómo proveerán a los supervisores el entrenamiento requerido.

#### Capacitación o entrenamiento de empleados:

- Videos de Labor e Industrias: [wisha-training.lni.wa.gov/training/articulate/WildfireSmokeSafety/story.html](https://www.wishatrainingsite.com/training/articulate/WildfireSmokeSafety/story.html)

#### La capacitación o entrenamiento de los supervisores debe incluir el entrenamiento de los empleados junto con los procedimientos que los supervisores deben seguir sobre:

- Cómo implementar la regla WAC 296-62-085; Humo de incendios forestales: [lni.wa.gov/safety-health/safety-rules/rulemaking-stakeholder-information/\\_WildFire/wildfire-smoke-emergency-rule-Spanish.pdf](https://www.lni.wa.gov/safety-health/safety-rules/rulemaking-stakeholder-information/_WildFire/wildfire-smoke-emergency-rule-Spanish.pdf)
- Si un empleado presenta síntomas adversos de exposición al humo de incendios forestales.
- Cómo transportar empleados a un proveedor de servicios médicos de emergencia, si es necesario.

### 5. RESPONDA A LOS SÍNTOMAS DE EXPOSICIÓN.

#### Los empleadores deben:

- Supervisar a los empleados que muestren síntomas de exposición adversos para determinar si es necesaria atención médica.

- Permitir que los empleados que muestren síntomas de lesiones o enfermedades busquen tratamiento médico sin represalia alguna.
- Tener un plan elaborado con anticipación para el tratamiento médico inmediato de los empleados en caso de lesiones o enfermedades graves.

## 6. IMPLEMENTE MEDIDAS DE CONTROL A LA EXPOSICIÓN.

### A los empleadores:

- Se les anima o exhorta a implementar medidas de control de exposición cuando la lectura actual del AQI (PM2.5) es de 69 o más.
- Se les requiere implementar medidas de control de exposición cuando la lectura actual del AQI (PM2.5) es de 151 o más.

### Algunos ejemplos de medidas de control incluyen:

- Proveer edificios o estructuras cerradas con aire filtrado.
- Proveer filtros HEPA portátiles a áreas cerradas.
- Reubicar el trabajo a un área con una concentración más baja de PM2.5
- Cambiar las jornadas o los horarios de trabajo para cuando la concentración de PM2.5 sea más baja.
- Reducir la intensidad del trabajo.
- Dar más períodos de descanso.

## 7. PROPORCIONE PROTECCIÓN RESPIRATORIA.

### A los empleadores:

- Se les anima o exhorta a proporcionar respiradores sin costo para los empleados cuando la lectura actual del AQI (PM2.5) es de 69 o más.
- Se les requiere que proporcionen respiradores sin costo para los empleados cuando la lectura actual del AQI (PM2.5) es de 151 o más.

## 8. RECURSOS.

- Nota: AQI 69 = WAQA 101 = 20.5µg/m<sup>3</sup>
- Nota: AQI 151 = WAQA 173 = 55.5µg/m<sup>3</sup>
- Para obtener más recursos, visite el sitio web de seguridad respecto al humo de incendios forestales de PNASH:  
[deohs.washington.edu/pnash/wildfiresmoke](http://deohs.washington.edu/pnash/wildfiresmoke)

**Make and Share Free Checklists**

**checkli.com**

